

Zeitschrift: Zentralblatt des Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins =
Organe centrale de la Société d'utilité publique des femmes suisses
Herausgeber: Schweizerischer Gemeinnütziger Frauenverein
Band: 46 (1958)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

R 5929

Geb. Bu.

ZENTRALBLATT

des Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins

Organe central de la Société d'utilité publique des femmes suisses

Redaktion:

M. Humbert-Böschenstein, Gunten

Dr. H. Krnetà-Hagenbach, Bern

46. Jahrgang 1958

Bern — Buchdruckerei Büchler & Co. — 1958

Inhaltsverzeichnis

Leitartikel, Aufsätze, Literarisches und Gedichte

Seite	Seite		
Rückblick. <i>M.H.</i>	1	Kritik. <i>Hilty</i>	97
Wohin mit der Mutter? <i>M. Steiger-</i>		Warum arbeiten wir? <i>M.H.</i>	99
<i>Lenggenbager</i>	3	Sicherheitsnadeln und Penicillin-	
Rückblick mit Ernst Kreidolf.		fabriken	102
<i>M. Humbert</i>	8	Aus dem Leben der amerikanischen	
Wozu leben wir? <i>M. Humbert</i>	10	Farmersfrau. <i>BSF</i>	104
Eine weitgespannte staatliche Aufgabe.		Erziehungsnoten der Gegenwart. <i>w.w.</i> ..	113
<i>M.H.</i>	18	Formen der ehelichen Gemeinschaft.	
Selbstbeherrschung. <i>Pfr.O.Lauterburg</i> ..	25	<i>Helene Meyer</i>	123
Warum stehe ich als Frau für den Zivil-		Nachdenkliches zu einem Bundes-	
schutz ein? <i>H. Becker</i>	26	gerichtsurteil. <i>M.H.</i>	133
Adoptionsprobleme. <i>F.Baumgarten,</i>		Ein Appell an die Mütter. <i>L.B.</i>	134
<i>R.Harrweg, M.Humbert</i>	27	Bundesfeier 1958. <i>M.Humbert</i>	145
Adoptivfragen in England. <i>M.Humbert</i> ..	30	Lebenswerte Gegenwart. <i>Ralph Bircher</i> ..	148
Gespräch mit Baldo über Bengo.		Mein Freund Jean-Claude. <i>M.H.</i>	151
<i>M.Humbert</i>	32	Nachklingen lassen. <i>M.H.</i>	169
Wer seine Heimat verteidigen will, muß		Zunft der unbescholteten Männer.	
sie kennen und lieben. <i>M.Humbert</i> ..	36	<i>J.W.S.</i>	178
Schrumpfgeschichte des Strumpfes.		Wir klagen an. <i>Dr.E.Brn.</i>	180
<i>J.W.S.</i>	41	Überlegungen zur Erziehung Jugend-	
Ostern. <i>M.H.</i>	49	licher von 20 Jahren. <i>BSF</i>	183
1888–1958. Gründung des SGF. <i>M.H.</i> ..	51	Die Bedeutung der Milch in der Ernäh-	
Vor fünfzig Jahren. Todestag von Frau		rung. <i>PD Dr.Jung</i>	185
Gertrud Villiger-Keller. <i>M.H.</i>	52	Ehret den Betttag!	193
Das Problem der Hilfsschulen. <i>M.H.</i> ..	56	Die größte Offenbarung ist die Stille.	
Kleine Hilfeleistungen für alte und		<i>SGG</i>	195
chronischkranke Menschen. <i>BSF</i> ...	62	Herbst 1958. <i>M.H.</i>	217
Einsatz. <i>M.H.</i>	73	Der Philosoph Karl Jaspers ruft auf ..	222
Auch wir Frauen dürfen nicht müde		Feiner Takt. <i>Dorothea Escher</i>	241
werden. <i>M.H.</i>	75	Ihr Herz schlug für das Tier	244
Wie steht's um das Frauenstimmrecht?		Ein Jahr geht über ins andere. <i>M.</i>	
—rn—	81	<i>Humbert</i>	265
Ein neuer Frauenberuf: Instrumenten-		Chrischtrose. <i>M.H.</i>	266
optikerin. <i>W.S.</i>	85	Das Öhrlein. <i>Hans Zulliger</i>	267
Medizin südlich der Sahara. <i>K.McLaugh-</i>		Weihnachtswünsche. <i>Dr.E.Brn.</i>	270
<i>lin</i>	87	Maria mit Spindel und Strickgarn.	
Sport, Rhythmik und Gymnastik als		<i>J.W.S.</i>	272
Beruf. <i>BSF</i>	89	Neujahrswunsch. <i>J.P.Hebel</i>	275

Aus unserm Vereinsleben, aus unsrern Schulen, Stiftungen Werken und Veranstaltungen

Auch eine Erinnerung an die Thurgauer		Ferienheim für Mutter und Kind in	
Tagung. <i>m.b.</i>	16	Waldstatt. <i>M.H.</i>	205
Dürfen wir daran erinnern? Adoptiv-		Gartenbauschule Niederlenz. <i>Schaub,</i>	
kinder-Kommission	17	<i>Ochsé</i>	206
Jahresversammlung ..	50, 98, 122, 146, 196	Adoptivkinder-Versorgung.	
Rechnungen	106, 154, 231	<i>R.Harrweg</i>	230
Jahresberichte: SGF. <i>M.Humbert</i> ..	171	Der SGF an der Saffa. <i>S.Sch.</i>	176
Brautstiftung. <i>E.F.</i>	200	Diplomierung langjähriger Haus-	
Pflegerinnenschule. <i>V.Peyer-Binder</i> .	201	angestellter	179, 194, 208
		Protokoll Jahresversammlung. <i>H.S.</i> ..	197

— III —

Aus dem Zentralvorstand

Seiten	74, 242
--------------	---------

Aus den Sektionen

	Seite		Seite
Aargauische Gemeinnützige Frauenvereine	249	Interlaken	117
Bern	31, 116, 117	Langnau i. E.	160
Basar	55, 112, 157	Menziken-Burg	161
Brugg	65	Saanen.....	89
Bündner Sektionen. <i>E. Schmidt.</i>	275	Schaffhausen	162
Burgdorf	160	Spiez	163
Hindelbank	66	Thun	163
		Thurgauischer GF	11

Aus schweizerischen Frauenkreisen. Berufliches, Kongresse, Kurse und Veranstaltungen

Saffa 1958 ...	35, 54, 64, 84, 111, 121, 136, 151, 153, 181	Förderung der Selbsthilfe im Berner Oberland	158
Volkswirtschaftskammer des Berner Oberlandes. <i>M. H.</i>	2, 274	Zürcher Frauenverein für alkoholfreie Wirtschaften. -rn-	159
Unentgeltliche Rechtsberatungsstelle für Frauen im Berner Oberland. <i>M. Humbert</i>	40	Gemeindestuben und Gemeindehäuser vor neuen Schwierigkeiten. -rn- ...	209
Im Sinne der Gerechtigkeit und der Demokratie	104, 218	Die Polizeiassistentin. <i>BSF</i>	233
Eine Fünfzigjährige wird von einer Siebzigerin beglückwünscht (Jubi- läum der Schule für soziale Arbeit)	131	«Frau und Demokratie», Staatsbürger- licher Informationskurs	234
		Die Schweizer Frau will wissen, was sie kauft	254

Bilder

Seiten	7, 195, 273
--------------	-------------

Biographisches und Nekrolog

Ein wohlerfülltes Leben, Frau Biber- stein-Köhl zum 80. Geburtstag. <i>MSE</i>	34	† Frau R. Wartmann-Soder, Brugg. <i>M. Humbert</i>	219
† Marie Rosalie Wild-Pfister. <i>f. a.</i>	53	Marie Steiger-Lenggenhager, zum 80. Geburtstag	227
† Else Züblin-Spiller, zum 10. Todestag. <i>M. N.</i>	91	† Frau Dr. Lucie Bänziger, Romanshorn. <i>M. W.</i>	230
Im Andenken an † Amy Moser, Her- zogenbuchsee. <i>M. Humbert</i>	130	Zum Andenken an † Bundesrat Markus Feldmann. <i>M. Humbert</i>	243
Frau Johanna Furrer-Stämpfli, zum 80. Geburtstag. -rn-	203		

Bücher, Kalender und Jugendschriften

Seiten 20, 43, 66, 92, 137, 186, 210, 235, 257, 281

Verschiedenes

Seite	Seite
Rotes Kreuz, Kinderhilfe	7
Abzeichenverkauf	83
Ferien für die Familie	31
Schweizer Woche	33, 221
Schutzzeichen Behinderter. <i>W. Stampfli</i>	39
Plätzli stricken. <i>M. H.</i>	41
Als Fußgänger verunfallte Kinder	54
Pro Infirmis, Kartenspenden ..	61, 65, 111
Wanderausstellung Zivilschutz	63, 76, 116,
130, 150, 209, 218, 253	
Schweizer Mustermesse 1958	63
Große Verderbnisgefahr! <i>SPZ</i>	65
Petitionsaktion für ungarische Minder-	
jährige in Konzentrationslagern.	
<i>Bircher, Humbert</i>	77
Vortragsdienst der Schweizerischen	
Zentralstelle für Flüchtlingshilfe ...	80
Apparate schweizerischer Konstruktion	
überwachen Radioaktivität	91
Wie bezahlen Sie Ihre Rechnungen?	
<i>M. H.</i>	111
Taschen kontrollieren! <i>BfB</i>	116
Bundesfeiersammlung, <i>mb</i>	156
Information über Aktionskäse ..	159, 257
Ein fleißiger Sommer. <i>M. H.</i>	170
Spielsachen für Kindergärten	200, 228
Das letzte Glied in der Kette. <i>M. H.</i> ...	204
Ein gemeinsames Anliegen. <i>M. H.</i> ...	229
Äpfel und Birnen, Rezepte	252, 280
Pro Juventute, Karten- und Marken-	
verkauf	253, 266
Vom Festefeieren. <i>M. Humbert</i>	255
Du sollst nicht trocknen. <i>BfB</i>	256
«Ihre Sorgen möchte ich nicht haben.»	
<i>M. H.</i>	278
Vom Einkellern des Obstes. <i>SPZ</i>	279

Ertragen Sie Bohnenkaffee nicht?

Dann ist es Zeit, umzustellen auf «**PIONIER**» **Frucht- und Getreidekaffee**. Diese köstliche, fix-fertige Mischung in neuer Geschmacksrichtung findet immer mehr Liebhaber.



«**PIONIER**» ist vollmundig und doch angenehm mild, nie bitter. Viele sagen: «Er käfelet» und meinen, es sei in diesem Falle nicht schwer, auf Bohnenkaffee zu verzichten. «**PIONIER**» Frucht- und Getreidekaffee eignet sich **gut für den Filter** und wird schön dunkel. 400 g Fr. 1.80, für 100 Tassen ausreichend.

Erhältlich in Reformhäusern
und Reformabteilungen

Vertrieb: A. Müller, Reform- und Diätprodukte
en gros, L.-Ragaz-Weg 18, Zürich 55

Culminoal

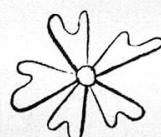
das vortreffliche Nähr- und Kräftigungsmittel, besonders geeignet als **Frühstückstrank**, das Spannkraft und Leistungsfähigkeit in weitem Maße erhöht, da es alle wichtigen Aufbaustoffe enthält. Culminoal besteht aus: Nüssen, Mandeln, Mais, Malzextrakt, Kakao, Zucker, Traubenzucker und Kalk, alles in reiner, unverfälschter Form. Verlangen Sie Gratismuster bei der Herstellerfirma

DIASAN AG., Abt. FV, Zürich

Kaputte Herrenhemden

Vertrauen Sie Ihre defekten Hemden unserm Reparaturservice an, wir bedienen Sie schnell, gut und billig. **Für Maßhemden** bitte Musterkollektion verlangen. **Wir verarbeiten auch Ihre eigenen Stoffe.** Kragengröße nicht vergessen! Halbweich- oder Permastif-Kragen.

HEMDEN-PFISTER NIEDERURNEN GL 24



Gärtnerin



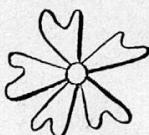
Externat und Internat
Berufskurse mit
Eidg. Fähigkeitsausweis
Jahres- und Sommerkurse
Schulbeginn anfangs April

ein echter Frauenberuf mit
guten Verdienstmöglichkeiten

Schweizerische

Gartenbau-
Schule für Töchter
Niederlenz

bei Lenzburg



Prospekte und
Auskunft durch
die Schulleitung
Tel. 064 / 8 11 30